
Title VI

Non-Discrimination

Implementation Plan

City Of Maricopa

Express Transit



Contents

Executive Summary	3
Non-Discrimination Policy Statement	4
Non-Discrimination Notice to the Public	5
Non-Discrimination Notice to the Public –Spanish	6
Non-Discrimination Complaint Procedures	7
Discrimination Complaint Form	9
Discrimination Investigations, Complaints, Lawsuits	11
Public Participation Plan.....	12
Limited English Proficiency Plan.....	17
Non-Elected Committees Membership Table.....	26
Monitoring for Subrecipient Title VI Compliance.....	27
Title VI Training.....	28
Title VI Equity Analysis.....	29
Board Approval for the Title VI Program.....	31
Organizational Chart.....	32

Executive Summary

The City Of Maricopa Express Transit (COMET) has operated a transit system using Section 5311 funding since 2008. The COMET operates as a service of the Development Services Department, Planning Division. Today, COMET operates four types of service: Local Demand Response Monday, Wednesday and Friday; Regional Demand Response Tuesday and Thursday; Limited Route Deviation Service 7-9 am and 3-5 pm, Monday through Friday; and Limited Local Demand Response 9:30 am – 1:30 pm, Tuesday and Thursday. COMET operates with a fleet of two 21-passenger buses and three 6-passenger minivans. The Limited Route Deviation Service is planned (pending funding approval) to grow to a full time schedule of 7 am – 6 pm Monday through Friday, beginning October 2017. All services are Americans With Disabilities Act (ADA) compliant and open to the general public.

What type of program fund(s) did you apply for?

- 5310
- 5311
- Other (please explain)_____

Type of Funding Requests? (Select all that apply)

- Vehicle Funds
- Operating Funds
- Other (please explain) Other Capital Request – Bus Shelters

Non-Discrimination Policy Statement

The **City Of Maricopa Express Transit** policy assures full compliance with Title VI of the Civil Rights Act of 1964, the Restoration Act of 1987, section 504 of the Rehabilitation Act of 1973, the Americans with Disabilities Act of 1990 (ADA), and related statutes and regulations in all programs and activities. Title VI states that “no person shall on the grounds of race, color, national origin, or disability be excluded from participation in, be denied the benefits of, or be otherwise subjected to discrimination” under any **City Of Maricopa Express Transit** sponsored program or activity. There is no distinction between the sources of funding.

The City Of Maricopa Express Transit also assures that every effort will be made to prevent discrimination through the impacts of its programs, policies and activities on minority and low-income populations. Furthermore, **The City Of Maricopa Express Transit** will take reasonable steps to provide meaningful access to services for persons with limited English proficiency.

When **The City Of Maricopa Express Transit** distributes Federal-aid funds to another entity/person, **The City Of Maricopa Express Transit** will ensure all subrecipients fully comply with **City Of Maricopa Express Transit** Title VI Nondiscrimination Program requirements. The Maricopa City Council and City Manager has delegated the authority to **David R. Maestas**, COMET Program Manager and Title VI Program Coordinator, to oversee and implement FTA Title VI requirements.

Christian Price
Mayor

Date

Non-Discrimination Notice to the Public

Notifying the Public of Rights Under The Title VI Non-Discrimination Policy City Of Maricopa Express Transit

The **City Of Maricopa Express Transit** operates its programs and services without regard to race, color, national origin or disability in accordance with Title VI of the Civil Rights Act of 1964, Section 504 of the Rehabilitation Act of 1973, and the Americans with Disabilities Act of 1990 (ADA). Any person who believes she or he has been aggrieved by any unlawful discriminatory practice under Title VI may file a complaint with the **City Of Maricopa Express Transit**.

For more information on the **City Of Maricopa Express Transit's** civil rights program, and the procedures to file a complaint, contact **David R. Maestas, telephone 520-316-6948**, (TTY **623-2404569**); email **david.maestas@maricopa-az.gov**; or visit our administrative office at **39700 W. Civic Center Plaza, Maricopa, Az 85138**. For more information, visit www.maricopa-az.gov.

A complainant may file a complaint directly with the Arizona Department of Transportation (ADOT) or the Federal Transit Administration (FTA) by filing a complaint directly with the corresponding offices of Civil Rights: **ADOT**: ATTN: Title VI Program Manager 206 S. 17TH Ave MD 155A RM: 183 Phoenix AZ, 85007 **FTA**: ATTN: Title VI Program Coordinator, East Building, 5th Floor-TCR 1200 New Jersey Ave., SE Washington DC 20590

If information is needed in another language, call David R. Maestas, Telephone (520-316-6948). Para información en Español llame: David R. Maestas Telephone (520) 316-6948.

This notice is posted online at: www.maricopa-az.gov/web/living/travel-transportation

Non-Discrimination Notice to the Public – Spanish

Aviso Público Sobre los Derechos Bajo el Título VI Y ADA City Of Maricopa Express Transit

The City Of Maricopa Express Transit (*y sus subcontratistas, si cualquiera*) asegura cumplir con el Título VI de la Ley de los Derechos Civiles de 1964, Sección 504 de la Ley de Rehabilitación de 1973 y La Ley de ciudadanos Americanos con Discapacidades de 1990 (ADA). El nivel y la calidad de servicios de transporte serán provehidos sin consideración a su raza, color, o país de origen.

Para obtener más información sobre la **City Of Maricopa Express Transit's** programa de derechos civiles, y los procedimientos para presentar una queja, contacte **David R. Maestas, 520-316-6948, (TTY 623-240-4569)**; o visite nuestra oficina administrativa en **39700 W. Civic Center Plaza, Maricopa, Az 85138**. Para obtener más información, visite www.maricopa-az.gov/web/living/travel-transportation.

El puede presentar una queja directamente con Arizona Department of Transportation (ADOT) o Federal Transit Administration (FTA) mediante la presentación de una queja directamente con las oficinas correspondientes de Civil Rights: ADOT: ATTN Title VI Program Manager 206 S. 17th Ave MD 155A Phoenix AZ, 85007 FTA: ATTN Title VI Program Coordinator, East Building, 5th Floor –TCR 1200 New Jersey Ave., SE Washington DC 20590

The above notice is posted in English and Spanish in the following locations: City Manager's Office Breakroom; City Hall Human Resources Bulletin Board; Development Services Break Room; Receiving Room Bulletin Board; and on all Transit Vehicles.

This notice is posted online at www.maricopa-az.gov/web/living/travel-transportation

Non-Discrimination Complaint Procedures

These procedures provide guidance for all complaints filed under Title VI of the Civil Rights Act of 1964, Section 504 of the Rehabilitation Act of 1973, and the Americans with Disabilities Act of 1990 (ADA) as they relate to any program or activity that is administered by **The City Of Maricopa Express Transit**, including consultants, contractors and vendors. Intimidation or retaliation as a result of a complaint is prohibited by law. In addition to these procedures, complainants reserve the right to file a formal complaint with other State or Federal agencies or to seek private counsel for complaints alleging discrimination. Every effort will be made to resolve complaints at the lowest possible level.

- (1) Any person who believes he and/or she has been discriminated against on the basis of race, color, national origin, or disability may file a Discrimination complaint by completing and submitting the agency's Title VI Complaint Form.
- (2) Formal complaints must be filed within 180 calendar days of the last date of the alleged act of discrimination or the date when the alleged discrimination became known to the complainant(s), or where there has been a continuing course of conduct, the date on which the conduct was discontinued or the latest instance of the conduct.
- (3) Complaints must be in writing and signed by the complainant(s) and must include the complainant(s) name, address and phone number. The ADA/Title VI contact person will assist the complainant with documenting the issues if necessary.
- (4) Allegations received by fax or e-mail will be acknowledged and processed, once the identity of the complainant(s) and the intent to proceed with the complaint have been established. For this, the complainant is required to mail a signed, original copy of the fax or email transmittal for the complaint to be processed.
- (5) Allegations received by telephone will be reduced to writing and provided to the complainant for confirmation or revision before processing. A complaint form will be forwarded to the complainant for him/her to complete, sign and return for processing.
- (6) Once submitted **The City Of Maricopa Express Transit** will review the complaint form to determine jurisdiction. All complaints will receive an acknowledgement letter informing her/him whether the complaint will be investigated by the **City Of Maricopa Express Transit** or submitted to the State or Federal authority for guidance.

The City Of Maricopa Express Transit will investigate Discrimination Complaints against its subrecipients; all other Discrimination complaints filed against **The City Of Maricopa Express Transit** will be investigated by the Arizona Department of Transportation.

- (7) For Discrimination complaints filed against **The City Of Maricopa Express Transit**: Within **72 hours or 3 (three)** calendar days of receipt, **The City Of Maricopa Express Transit** will notify ADOT of the Discrimination complaints being filed. The complaint will then be logged identifying its basis of discrimination, the status, and the next steps. ADOT then will assume jurisdiction and follow the ADOT's complaint procedures for investigating the complaint.
- (8) For Discrimination complaints filed against **The City Of Maricopa Express Transit's** subrecipients (ie, consultants, vendors, and contractors) **The City Of Maricopa Express Transit** will assume jurisdiction and will investigate and adjudicate the case.
- (9) The **City Of Maricopa Express Transit** has **seven (7) business** days to investigate the complaint. If more information is needed to resolve the case, the Authority may contact the complainant. The complainant has **five (5)** business days from the date of the letter to send requested information to the investigator assigned to the case. If the investigator is not contacted by the complainant or does not receive the additional information within **five (5)** business days, the Authority can administratively close the case. A case can be administratively closed also if the complainant no longer wishes to pursue their case.
- (10) After the investigator reviews the complaint, she/he will issue one of two letters to the complainant: a closure letter or a letter of finding (LOF). A closure letter summarizes the allegations and states that there was not a Title VI or ADA violation and that the case will be closed. An LOF summarizes the allegations and the interviews regarding the alleged incident, and explains whether any disciplinary action, additional training of the staff member or other action will occur.
- (11) A copy of either the closure letter or LOF must be also be submitted to ADOT within 72 hours of that decision. Letters may be submitted by hardcopy or email.
- (12) A complainant dissatisfied with **The City Of Maricopa Express Transit** decision may file a complaint with the Arizona Department of Transportation (ADOT) or the Federal Transit Administration (FTA) offices of Civil Rights: **ADOT**: ATTN ADA/Title VI Program Coordinator 206 S. 17TH Ave MD 155A RM: 183 Phoenix AZ, 85007 **FTA**: Attention Title VI Program Coordinator, East Building, 5th Floor-TCR 1200 New Jersey Ave., SE Washington DC 20590
- (13)

A copy of these procedures can be found online at: www.maricopa-az.gov/web/living/travel-transportation

If information is needed in another language, call David R. Maestas, Telephone (520-316-6948). Para información en Español llame: David R. Maestas Telephone (520) 316-6948.

Discrimination Complaint Form

Section I:		
Name:		
Address:		
Telephone (Home):	Telephone (Work):	
Electronic Mail Address:		
Accessible Format Requirements?	<input type="checkbox"/> Large Print	<input type="checkbox"/> Audio Tape
	<input type="checkbox"/> TDD	<input type="checkbox"/> Other
Section II:		
Are you filing this complaint on your own behalf?	<input type="checkbox"/> Yes*	<input type="checkbox"/> No
<i>*If you answered "yes" to this question, go to Section III.</i>		
If not, please supply the name and relationship of the person for whom you are complaining.		
Please explain why you have filed for a third party:		
Please confirm that you have obtained the permission of the aggrieved party if you are filing on behalf of a third party.	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> No
Section III:		
I believe the discrimination I experienced was based on (check all that apply):		
<input type="checkbox"/> Race	<input type="checkbox"/> Color	<input type="checkbox"/> National Origin
<input type="checkbox"/> Disability		
Date of Alleged Discrimination (Month, Day, Year): _____		
Explain as clearly as possible what happened and why you believe you were discriminated against. Describe all persons who were involved. Include the name and contact information of the person(s) who discriminated against you (if known) as well as names and contact information of any witnesses. If more space is needed, please use the back of this form.		

Section VI:		
Have you previously filed a Discrimination complaint with this agency?	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> No

If yes, please provide any reference information regarding your previous complaint.

Section V:

Have you filed this complaint with any other Federal, State, or local agency, or with any Federal or State court?

Yes No

If yes, check all that apply:

Federal Agency: _____

Federal Court: _____ State Agency: _____

State Court : _____ Local Agency: _____

Please provide information about a contact person at the agency/court where the complaint was filed.

Name:

Title:

Agency:

Address:

Telephone:

Section VI:

Name of agency complaint is against:

Name of person complaint is against:

Title:

Location:

Telephone Number (if available):

You may attach any written materials or other information that you think is relevant to your complaint. Your signature and date are required below

Signature

Date

Please submit this form in person at the address below, or mail this form to:

City Of Maricopa Express Transit Attn: David R. Maestas,

COMET Program Manager and Title VI Coordinator

39700 W. Civic Center Plaza

Maricopa, Az 85138

520-316-6948

Email: david.maestas@maricopa-az.gov

A copy of this form can be found online at www.maricopa-az.gov/web/living/travel-transportation

Discrimination Investigations, Complaints, Lawsuits

This form will be submitted annually. If no investigations, lawsuits, or complaints were filed, a blank form will be submitted.

Description/Name	Date (Month, Day, Year)	Summary (include basis of complaint: race, color, national origin or disability)	Status	Action(s) Taken (Final findings?)
Investigations				
1)				
2)				
Lawsuits				
1)				
2)				
Complaints				
1)				
2)				

X **The City Of Maricopa Express Transit** has not had any ADA nor Title VI Discrimination complaints, investigations, or lawsuits in **2016**.

*City Of Maricopa
Express Transit
Public Participation
Plan*

The City Of Maricopa Express Transit engages the public in its planning and decision-making processes, as well as its marketing and outreach activities. The public is invited to participate in the process whether through public meetings or surveys. As an agency receiving federal financial assistance, **The City Of Maricopa Express Transit** made the following community outreach efforts:

The City Of Maricopa Express Transit held a 5311 Public Hearing in Council Chambers during the Regular Council meeting on February 16, 2016. This was the start of the FY 16/17/18 5311 grant application process. We present all new proposals and COMET changes to the Transportation Advisory Committee (TAC) and seek their recommendation before going forward to the Council for final approval. The TAC meetings are properly posted public meetings that occur approximately every two months, or more often if the need arises, but at least once each quarter. All proposals and program changes are presented to city council at work session or regular council meetings. These are properly posted as public meetings to ensure maximum public visibility. The City Of Maricopa Express Transit also presents program information regularly to the City of Maricopa Age-Friendly Committee, and occasionally to the Planning & Zoning Commission in the interest of involving citizen representation in the COMET program Operations, Administration and planning.

Limited English Proficiency: We have one LEP population in Maricopa that meets the U.S. Department Of Justice’s threshold for the Safe Harbor Provision. The U.S. DOJ’s Safe Harbor Provision requires that an agency provide translated materials for any LEP population exceeding 5 percent of the total population or 1,000 persons, whichever is less. The Spanish-speaking population who speak English less than “Very Well” is comprised of 1,011 persons. The City of

Maricopa Express Transit provides translators for this LEP population at any public meeting or event if requested to do so. Public meetings are properly posted at least 24 hours in advance. If we receive a request for translation, we use a contractor to translate the information either during the public meeting if time permits, or in a special meeting with the requester. We also provide translated materials at any public meeting or event if requested. In addition, our City Of Maricopa User Guide with bus schedules and information is available in Spanish. The COMET Spanish User Guides are posted in all locations where we have our COMET English User Guides.

In the current year, **The City Of Maricopa Express Transit** made the following community outreach efforts:

COMET held a Public Hearing in February 2016, soliciting public input on the FY 16/17/18 5311 grant application. This was held during a properly posted public Regular City Council meeting.

The COMET Manager provided a COMET update presentation to the City Council at Work Session on February 16, 2016. This was a properly posted public meeting.

The City Of Maricopa Express Transit made a presentation to a Seniors Group in March 2016 at the "COPA Center," an interim Senior Center, on COMET services and plans for expansion of service.

The City of Maricopa Express Transit presented a transit survey for seniors at the April 18 monthly meeting of the City of Maricopa Age-Friendly Committee. This survey will be conducted during Summer 2016.

The City Of Maricopa presented the 5311 FY16/17/18 Capital Budget to city council for approval on May 3, 2016. This was a properly posted public meeting.

The City Of Maricopa Express Transit will present updates to the Transportation Advisory Committee at least quarterly during the next year.

Sample Public Participation Documents – City Of Maricopa Express Transit

- 7.2 MIN 16-16 Approval of Minutes from the February 2, 2016 City Council Regular meeting.

8. Public Hearings

- 8.1 PH 16-01 The Mayor and City Council shall hear public comment for the purpose of considering a Section 5311 Transit Program grant from the Federal Transit Administration through the Arizona Department of Transportation, that will be used to continue operations of the city transit system. Interested persons or agencies shall be heard with respect to social, economic, and environmental aspects of the project. Interested persons may submit oral or written evidence and recommendations with respect to the project.

9. Consent Agenda

All items on the Consent Agenda are considered to be routine matters and will be enacted by one motion of the Council. There will be no separate discussion of these items unless a Councilmember or member of the public so requests, in which event the item will be removed from the Consent Agenda and considered in its normal sequence on the agenda.

- 9.1 BDGT 16-01 The Mayor and City Council shall discuss and possibly take action on ratification of a budgetary transfer of \$20,000 from Highway User Revenue Fund, Public Works - Heavy Equipment, PW 10 Yard Dump Truck (20055151-87740-35012) to General Fund, Police Operations, Vehicle Maintenance (10022122-54431). Discussion and Action.
- 9.2 GRA 16-01 The Mayor and City Council shall discuss and possibly take action to ratify the submission of a grant application to Centincho Integrated Care, Community Reinvestment Program for the purchase of a van to transport victims of crime during a crisis event in an amount not to exceed \$25,000. Ratifying the grant submission designates the City Manager to sign all necessary documents to complete an application. Discussion and Action.
- 9.3 GRA 16-02 The Mayor and City Council shall discuss and possibly take action to ratify the submission of a grant application to the Federal Emergency Management Agency (FEMA) Assistance to Firefighters Grant (AFG) program for the purchase of Self-Contained Breathing Apparatus (SCBA) equipment in the amount of \$437,094. Discussion and Action.
- 9.4 GRA 16-03 The Mayor and City Council shall hear and possibly take action to ratify the submission of a grant application to the Federal Emergency Management Agency (FEMA) Assistance to Firefighters Grant (AFG) program for the purchase of a Quantum Pumper Fire Engine equipment in the amount of \$749,392. Discussion and Action.
- 9.5 GRA 16-04 The Mayor and City Council shall hear and possibly take action to provide consent to submit a grant application to the Firehouse Subs Public Safety Foundation for the replacement for MPD's K-8 Unit (Kasper). The grant application will not exceed \$20,000. Consent to submit an application provides the City Manager to sign all documents necessary to complete the grant process. Discussion and Action.

- 5.4 AGE 16-35 The Committee will receive from David Maestas, Transportation/Transit Planner a follow-up draft of the Transportation survey for additional input. Discussion Only.
- 5.5 AGE 16-36 The Committee will discuss requests/needs/ ideas for senior activities in MUSD facilities. Discussion Only.
- 5.8 AGE 16-37 The Committee will receive an update from Delphine Armstrong with respect to follow-up discussions with Dan Beach regarding potential MCE senior partnering options. Discussion Only.
- 6.7 AGE 16-38 The Committee will discuss results from the Senior Info/Expo & Health Fair Participating Organization survey. Discussion Only.
- 5.8 AGE 16-39 The Committee will receive an update from McKinzy Brewett regarding the Future Teenage Leaders Copa Center painting project. Discussion Only.
- 5.9 AGE 16-40 The Committee will receive an update regarding a request from Bridgeway Health Solutions (Bridgeway takes care of Maricopa's long term care for the state of AZ) on behalf of a diabetic eye exam provider called "Eyes on Sight." Discussion Only.
- 5.10 AGE 16-41 The Committee will discuss the open Age-Friendly Maricopa Advisory Committee position. Discussion Only.
- 5.11 AGE 16-42 The Committee will discuss next meeting agenda items. Discussion Only.

5. Adjournment

Note: This meeting is open to the public. All interested persons are welcome to attend. Notice is hereby given of the possibility of a quorum of the Maricopa City Council members at this meeting.

City Of Maricopa Express Transit (COMET)

Limited English Proficiency Plan

The **City Of Maricopa Express Transit** has developed the following Limited English Proficiency Plan (LEP) to help identify reasonable steps to provide language assistance for LEP persons seeking meaningful access to **City Of Maricopa Express Transit** services as required by Executive Order 13166. A Limited English Proficiency person is one who does not speak English as their primary language and who has a limited ability to read, speak, write, or understand English.

This plan details procedures on how to identify a person who may need language assistance, the ways in which assistance may be provided, training to staff, notification to LEP persons that assistance is available, and information for future plan updates. In developing the plan while determining the **City Of Maricopa Express Transit**'s extent of obligation to provide LEP services, the **City Of Maricopa Express Transit** undertook a U.S. Department of Transportation four-factor LEP analysis which considers the following:

1. **Demography:** According to the U.S. Census Bureau, 3.3 percent of Maricopa's population speaks English less than "Very Well." This represents 1,349 Maricopa residents speaking various languages who speak English less than "Very Well." Under the U.S. Department of Justice's Safe Harbor Provision, it is necessary to translate materials when five percent or 1,000 persons, whichever is less, speaks English less than "Very Well." The Spanish-speaking population speaking English less than "Very Well" is comprised of 1,011 persons and therefore meets the U.S. DOJ's Safe Harbor Provision. For these reasons, the City Of Maricopa Express Transit provides key documents in Spanish, such as the COMET User Guide, Title VI Notice To The Public, transit-related Public Meeting Notices, and any other transit-related Open House events.

City Of Maricopa, Arizona		
Demographics Table		
Language Spoken At Home	Estimate	Percent
Population 5 Years And Over	40,888	100
English Only	34,037	83.2
Language Other Than English	6,851	16.8
Speak English Less Than "Very Well"	1,367	3.3
Spanish	4,748	11.6
Spanish-Speak English Less Than "Very Well"	1,011	2.5
Other Indo-European Languages	494	1.2
Other Indo-European - Speak Less Than "Very Well"	29	0.1
Asian and Pacific Islander Languages	1,228	3
Asian and Pacific Islander - Speak English less Than "Very Well"	297	0.7
Other Languages	381	0.9
Other Languages - Speak English Less Than "Very Well"	30	0.1

Source: U.S. Census Bureau - American Fact Finder

2. **Frequency:** Because over 1,000 Spanish-speaking persons in Maricopa speak English less than “Very Well,” this LEP population comes into contact with the COMET with moderate frequency. Public meetings are open to the general population and the City Of Maricopa Express Transit encourages all residents to attend transit-related public meeting and open house events. Because of the frequency of contact the COMET has with this LEP population, we also provide key documents in English and Spanish.

3. **Importance:** Multimodal Transportation is extremely important to a rapidly growing community in the Sun Corridor Region of Arizona because traffic densities will limit roadway mobility in the future. For this reason, the City Of Maricopa makes every effort to reach the Spanish-speaking population who speak English less than “Very Well,” by producing Spanish versions of key documents and offer translation service for public meetings and open house events upon request.

4. **Resources:** The City Of Maricopa Express Transit operates with limited funding and is working on expanding services at this time. All Maricopa populations, including the Spanish-Speaking LEP population are included in planning for a larger transit system. In this manner, our system effectively serves ALL residents of Maricopa. We do so by providing key documents in Spanish and offer translation services.

Safe Harbor Provision

The City Of Maricopa Express Transit complies with the Safe Harbor Provision, as evidenced by the number of documents available in the Spanish language. With respect to Title VI information, the following shall be made available in Spanish:

- (1) Title VI Notice To The Public

In addition, we will conduct our marketing (including using translated materials) in a manner that reaches each LEP group meeting the U.S. DOJ's Safe Harbor Provision. Vital Documents include the following:

- (1) Outreach Materials and Translation Services
- (2) Bus Schedules in English and Spanish
- (3) Public Hearings that can be translated into Spanish upon request

Sample Documents – LEP Efforts

COMET User Guide - Translated into Spanish.

Servicio local de acuerdo a la demanda

- Servicio en la acera dentro de los límites de la ciudad de Maricopa
- Lunes – miércoles – viernes
- 9 a. m. – 5 p. m.
- Tarifa: \$1.00 por un viaje de ida o de vuelta
- Se requiere reservación con 24 horas de anticipación
- Abierto al público en general
- Cumple con la Ley sobre Estadounidenses con Discapacidades (ADA)

Servicio regional de acuerdo a la demanda

- Servicio en la acera a Chandler Regional Hospital los martes
- Servicio en la acera a Casa Grande Banner Hospital los jueves
- 9 a. m. – 5 p. m.
- Tarifa: \$3.00 por viaje ida y vuelta
- Se requiere reservación con 24 horas de anticipación
- Abierto al público en general
- Cumple con la Ley sobre Estadounidenses con Discapacidades (ADA)

Servicio limitado por desviación de ruta

- Los vehículos que circulan dentro de los límites de la ciudad
- Usa paradas de autobús en los lugares principales
- Lunes a viernes
- 7 a. m. – 9 a. m. y 3 p. m. – 5 p. m.
- Tarifa: \$0.50 por abordaje
- No se requiere reservación
- Abierto al público en general
- Cumple con la Ley sobre Estadounidenses con Discapacidades (ADA)

Servicio de transporte a las instalaciones médicas regionales

- Servicio al Chandler Regional Hospital (martes)
- Cualquier ubicación dentro de un radio de cinco millas
- Servicio a Casa Grande Banner Hospital (jueves)
- Cualquier ubicación dentro de un radio de cinco millas
- El autobús empieza a recoger pasajeros en la acera a las 9 a. m. y, por lo general, parte de Maricopa
- El autobús termina a las 10 a. m. hacia Chandler Regional Hospital o Casa Grande Banner Hospital.

Conexión de los servicios de transporte regional y servicio suburbano

Chandler Regional Hospital es atendido por la Ruta 96 de Valley Metro y se encuentra a una corta distancia de varias otras rutas de autobuses. Puede obtener más información en www.valleymetro.org o llamando al (602) 253-9000

Casa Grande Banner Hospital es atendido por el servicio de Central Arizona Regional Transit (CART). Este servicio pasa cada dos horas entre Casa Grande y Florence. Puede obtener más información en www.coolidgeaz.com o llamando al (520) 723-7195.

El Park and Ride en la esquina NE de SR347 y Honeycutt Road sirve como un punto de partida y de llegada para el transporte compartido de Valley Metro. Para obtener más información sobre el transporte compartido, visite sharetheride.com

Reglas de conducta del pasajero

- Debe usar camisas y zapatos
- No está permitido comer, beber, fumar o tomar bebidas alcohólicas dentro del autobús.
- Usted puede llevar sus bebidas en el autobús si están dentro de un contenedor de plástico cubierto y sellado.
- No está permitido llevar a bordo armas de fuego, armas, materiales caústicos o inflamables.
- Se acepta el ingreso de animales de servicio entrenados para ayudar a personas con discapacidad.
- No está permitido pelear, lanzar objetos, empujar, encender dispositivos de audio a todo volumen, comportarse de manera brusca, gritar o usar un lenguaje vulgar u ofensivo.
- Se permite hablar por celular. Sin embargo, sea respetuoso con los otros pasajeros manteniendo el volumen al mínimo.
- Si se encuentra de pie, le pedimos que se mueva hacia la parte de atrás del autobús para permitir que otros pasajeros aborden el vehículo y permanezca detrás de la línea amarilla.
- En el autobús no se permite subir bicicletas, monopatines y patinetas accionadas por gasolina ni tampoco patinetas. Se permite el ingreso de patinetas o monopatines que no usen gasolina siempre y cuando no se manejen en el autobús.
- Le pedimos que no tire basura ni cree condiciones antihigiénicas.
- Le pedimos que no dañe la propiedad de transporte. Sírvase informar cualquier acto de vandalismo al operador del autobús.
- Una persona responsable debe acompañar a niños menores de ocho años edad (14 años para el servicio de acuerdo a la demanda) que deseen viajar en el servicio de COMET. Se define como persona responsable a aquella que puede controlar y supervisar directamente al niño. Si usa el servicio de acuerdo a la demanda, la reservación debe ser hecha por una persona responsable, tal como un tutor o padre de familia.

Cómo realizar una reservación

Llame al (520) 316-6959

El centro de reservaciones de COMET está abierto de lunes a viernes de 7 a. m. a 4 p. m. Si usted llama para una reservación para el mismo día, llame al menos dos (2) horas antes de la hora que desea que lo recogen. El servicio de reservación para el mismo día se brinda en base a la disponibilidad de espacio.

- Si quisiera hacer reservaciones con antelación, puede programarlas hasta con 14 días de anticipación. Cuando llame para una reservación, tenga la siguiente información lista para brindar al despachador:
 - La dirección de dónde desea ser recogido.
 - La dirección a dónde desea ir.
 - La hora a la que desea ser recogido y la hora en la que tiene que estar en su destino.
 - Su número telefónico.
- Si va a usar un aparato de movilidad o animal de servicio. Para obtener asistencia sobre reservaciones a través del Servicio de Relevos de Arizona (AZRS, por sus siglas en inglés), un servicio público prestado por el estado de Arizona y administrado por la Comisión de Arizona para las personas con sordera e hipoacusia (ACDHH, por sus siglas en inglés), visite azrs.az.gov.

Línea de información de COMET: (855) 388-9088

Tarifas

De acuerdo a la demanda local: \$1.00 por un viaje de ida o de vuelta
De acuerdo a la demanda regional: \$3.00 por viaje ida y vuelta
Servicio limitado por desviación de ruta: \$0.50 por abordaje

Días feriados observados

No habrá servicio en los siguientes días feriados:

- Día de Año Nuevo
- Nacimiento de Martin Luther King
- Día del Presidente
- Día de Conmemoración de los Caídos
- Día de la Independencia
- Día del Trabajo
- Día de Acción de Gracias
- Día de Navidad

Aviso al público con respecto al Título VI sobre la no discriminación

Notificación al público sobre los derechos en el Título VI

City Of Maricopa Express Transit opera sus programas y servicios sin distinción de raza, color, origen nacional o discapacidad de acuerdo con el Título VI de la Ley de Derechos Civiles de 1964, Artículo 504 de la Ley de Rehabilitación de 1973 y la Ley de Estadounidenses con Discapacidades (ADA), por sus siglas en inglés) de 1990. Toda persona que crea que ha sido agraviada por cualquier práctica discriminatoria ilícita indicada bajo el Título VI puede presentar una queja a City Of Maricopa Express Transit.

Para obtener más información sobre el programa de derechos civiles de City Of Maricopa Express Transit y los procedimientos para presentar una queja, póngase en contacto con David R. Maestas, Gerente del Programa COMET, City Of Maricopa Express Transit; teléfono 520-316-6948, (TTY 623-240-4569); correo electrónico david.maestas@maricopa-az.gov; o visite nuestra oficina administrativa en 39700 W. Civic Center Plaza, Maricopa, AZ 85138. Para obtener más información, visite www.maricopa-az.gov/web/living/travel-transportation

La persona que presenta una queja puede hacerla directamente ante el Departamento de Transporte de Arizona (ADOT, por sus siglas en inglés) o la Administración Federal de Transporte (FTA, por sus siglas en inglés) a sus oficinas correspondientes de Derechos Civiles: ADOT, ATTN: Title VI Program Manager 206 S. 17TH Ave MD 155A RM: 183 Phoenix AZ, 85007 FTA: ATTN: Title VI Program Coordinator, East Building, 5th Floor-TCR 1200 New Jersey Ave., SE Washington DC 20590



Servicio: Ciudad de Maricopa

Chandler Regional Hospital

Casa Grande Regional Medical Facility



Para Reservaciones
(520) 316-6959
www.maricopa-az.gov
Información sobre COMET al
(855) 388-9088
EFECTIVO JUNE 14, 2016

COMET City of Maricopa Express Transit

Legenda

- Parada de autobús del servicio de desviación de ruta
- Servicio médico fuera del área

Reservaciones (520) 316-6959

Información (855) 388-9088

www.maricopa-az.gov/web/living/travel-transportation

HACIA EL OESTE	Municipalidad	Central AZ College	Walmart	Biblioteca Pública/PHC del condado de Pinal	Bashas'	Harrah's Ak-Chin Casino/ UltraStar
AM	7:00 8:00	7:05 8:05	7:10 8:10	7:15 8:15	7:20 8:20	7:25 8:25
PM	3:00 4:00	3:05 4:05	3:10 4:10	3:15 4:15	3:20 4:20	3:25 4:25

HACIA EL ESTE	Harrah's Ak-Chin Casino/ UltraStar	Copper Sky	Centro para adultos mayores Copa	Park & Ride	Fry's	Biblioteca Pública/PHC del condado de Pinal	Walmart	Central AZ College	Municipalidad
AM	7:30 8:30	7:34 8:34	7:35 8:35	7:36 8:36	7:38 8:38	7:40 8:40	7:45 8:45	7:50 8:50	7:55 8:55
PM	3:30 4:30	3:34 4:34	3:35 4:35	3:36 4:36	3:37 4:37	3:40 4:40	3:45 4:45	3:50 4:50	3:55 4:55

MARTES: Servicio al Chandler Regional Hospital

JUEVES: Servicio al Chandler Regional Hospital

The documents on the next page are “I Speak Cards, ” used to identify which language a passenger speaks. If the driver does not recognize the language, the driver gives the passenger the “I Speak Cards.” The passenger reviews the cards to find the language they recognize and the instructions in their language instruct them to mark the box for that language. The driver then knows which language to request translation services.

LANGUAGE IDENTIFICATION FLASHCARD

ضع علامة في هذا المربع إذا كنت تقرأ أو تتحدث العربية.

1. Arabic

Խնդրում ենք նշում կատարել այս քառակուսում,
եթե խոսում կամ կարդում եք հայերեն:

2. Armenian

যদি আপনি বাংলা পড়েন বা বলেন তা হলে এই বাক্সে দাগ দিন।

3. Bengali

ឈ្លបញ្ជាក់ក្នុងប្រអប់នេះ បើអ្នកអាន ឬនិយាយភាសា ខ្មែរ ។

4. Cambodian

Motka i kahon ya yangin ûntûngnu' manaitai pat ûntûngnu' kumentos Chamorro.

5. Chamorro

如果你能读中文或讲中文，请选择此框。

6. Simplified
Chinese

如果你能讀中文或講中文，請選擇此框。

7. Traditional
Chinese

Označite ovaj kvadratić ako čitate ili govorite hrvatski jezik.

8. Croatian

Zaškrtněte tuto kolonku, pokud čtete a hovoříte česky.

9. Czech

- Cocher ici si vous lisez ou parlez le français. 13. French
- Kreuzen Sie dieses Kästchen an, wenn Sie Deutsch lesen oder sprechen. 14. German
- Σημειώστε αυτό το πλαίσιο αν διαβάζετε ή μιλάτε Ελληνικά. 15. Greek
- Make kazyé sa a si ou li oswa ou pale kreyòl ayisyen. 16. Haitian Creole
- अगर आप हिन्दी बोलते या पढ़ सकते हैं तो इस बक्स पर चिह्न लगाएँ। 17. Hindi
- Kos lub voj no yog koj paub twm thiab hais lus Hmoob. 18. Hmong
- Jelölje meg ezt a kockát, ha megérti vagy beszél a magyar nyelvet. 19. Hungarian
- Markaam daytoy nga kahon no makabasa wenno makasaoka iti Ilocano. 20. Ilocano
- Marchi questa casella se legge o parla italiano. 21. Italian
- 日本語を読んだり、話せる場合はここに印を付けてください。 22. Japanese
- 한국어를 읽거나 말할 수 있으면 이 칸에 표시하십시오. 23. Korean
- ໃຫ້ໝາຍໃສ່ຊ່ອງນີ້ ຖ້າທ່ານອ່ານຫຼືປາກມາສາລາວ. 24. Laotian
- Prosimy o zaznaczenie tego kwadratu, jeżeli posługuje się Pan/Pani językiem polskim. 25. Polish

- Assinale este quadrado se você lê ou fala português. 26. Portugues
- Însemnați această căsuță dacă citiți sau vorbiți românește. 27. Romanian
- Пометьте этот квадратик, если вы читаете или говорите по-русски. 28. Russian
- Обележите овај квадратих уколико читате или говорите српски језик. 29. Serbian
- Označte tento štvorček, ak viete čítať alebo hovoriť po slovensky. 30. Slovak
- Marque esta casilla si lee o habla español. 31. Spanish
- Markahan itong kuwadrado kung kayo ay marunong magbasa o magsalita ng Tagalog. 32. Tagalog
- ให้กาเครื่องหมายลงในช่องดำท่านอ่านหรือพูดภาษาไทย. 33. Thai
- Maaka 'i he puha ni kapau 'oku ke lau pe lea fakatonga. 34. Tongan
- Відмітьте цю клітинку, якщо ви читаете або говорите українською мовою. 35. Ukranian
- اگر آپ اردو پڑھتے یا بولتے ہیں تو اس خانے میں نشان لگائیں۔ 36. Urdu
- Xin đánh dấu vào ô này nếu quý vị biết đọc và nói được Việt Ngữ. 37. Vietnamese
- באצייכנט דעם קעסטל אויב איר לייענט אדער רעדט אידיש. 38. Yiddish

Non-elected Committees Membership Table

A subrecipient who selects the membership of transit-related, non-elected planning boards, advisory councils, or committees must provide a table depicting the membership of those organizations broken down by race. Subrecipients also must include a description of the efforts made to encourage participation of minorities on these boards, councils, and committees.

Table Depicting Membership of Committees, Councils, Broken Down by Race

Body	Caucasian	Latino	African American	Asian American	Native American
Population	58%	14%	28%	0%	0%
City Council	72%	0%	28%	0%	0%
Transportation Advisory Committee	100%	0%	0%	0%	0%
TYPE THE NAME OF THE COMMITTEE HERE	0%	0%	0%	0%	0%

x **City Of Maricopa Express Transit** does NOT select the membership of any transit-related committees, planning boards, or advisory councils.

Monitoring for Subrecipient Title VI Compliance

The City Of Maricopa Express Transit (COMET) uses a contractor, Total Transit Enterprises, to provide drivers, scheduling and dispatch support. This is not a direct pass-through of FTA funds. Rather, it is an RFP-based contractual relationship between the City Of Maricopa and Total Transit Enterprises. The City Of Maricopa Express Transit monitors Total Transit for Title VI Compliance by these means:

The COMET Program Manager conducted a thorough review of the entire 2016 FTA Title VI Non Discrimination Implementation Plan with the Total Transit Director of Transit Operations on July 14, 2016. Every aspect of the Title VI Implementation Plan was reviewed during this four hour meeting, which was followed by an inspection of COMET vehicles for Title VI Compliance. The COMET Program Manager also provided a copy of the 2016 Title VI Non-Discrimination Implementation Plan, and requested that Total Transit employees be trained according to the requirements of this plan. To ensure compliance Total Transit's compliance with Title VI Non-Discrimination requirements, the COMET Program Manager and Title VI Coordinator conducts an on-site visit to the Total Transit facility in Glendale, Az annually to review Title VI training procedures and documentation.

The City Of Maricopa Express Transit acknowledges and affirms its responsibilities to investigate any Title VI Complaints on its subrecipient, Total Transit Enterprises. The City Of Maricopa Express Transit also affirms its responsibility to notify Arizona Department of Transportation of any Title VI Complaints on the COMET within 72 hours of receipt. Furthermore, the City Of Maricopa Express Transit maintains three separate complaint logs: General Complaints (non-Title VI or ADA), Title VI Complaints, and ADA Complaints. The Title VI and ADA complaints are kept on file for one year, and the Title VI and ADA complaint logs are kept on file for five years.

Title VI Training

These are the Title VI Training Sessions attended in the last year:

1. Attended the 2016 ADOT 5311 Application Workshop on February 25, 2016. Title VI training was presented during this workshop.
2. Arizona Transit Association April 2016 Annual Conference – Breakout Session – “FTA and ADOT Grant Funding Procurement (Presenters Ann Beauvais, Dan Wagner)
3. Arizona Transit Association April 2016 Annual Conference – Breakout Session – “FTA and ADOT Grant Asset Management” (Presenters Ann Beauvais, Dan Wagner)
4. Arizona Transit Association April 2016 Annual Conference – Breakout Session – How Do I Stay Compliant with Federal ADA Service?” (Presenters Ann Beauvais, Dan Wagner)
5. ADOT Triennial 5311 Compliance Site Visit – September 2015 – Title VI training provided by Ann Beauvais and Tina Munoz (ADOT Multimodal Transit Program Manager) during course of the visit, using the ADOT compliance checklist.
6. Review and reference of FTA Circular C 4702.1B “Title VI Requirements and Guidelines for Federal Transit Administration Recipients” on a periodic basis.
7. Use of ADA.gov, LEP.gov, and transit.dot.gov websites for reference

These are upcoming Title VI Training Opportunities that our COMET team will attend or complete in the next year:

1. Annual PASS Training (which includes Title VI Training) to be held in September 2016 at the Total Transit Facility in Glendale, Az.
2. Will view the FTA website online Recorded presentations entitled:
 - Title VI Overview
 - Public Outreach
 - ADA Training
3. Other related Title VI Training as may be scheduled and offered by the ADOT Civil Rights Office or the FTA throughout the next year.
4. Ongoing consultation with FTA Circular C4702.1B “Title VI Requirements and Guidelines for Federal Transit Administration Recipients”

Title VI Equity Analysis

A subrecipient planning to acquire land to construct certain types of facilities must not discriminate on the basis of race, color, or national origin, against persons who may, as a result of the construction, be displaced from their homes or businesses. “Facilities” in this context does not include transit stations or bus shelters, but instead refers to storage facilities, maintenance facilities, and operation centers.

There are many steps involved in the planning process prior to the actual construction of a facility. It is during these planning phases that attention needs to be paid to equity and non-discrimination through equity analysis. The Title VI Equity Analysis must be done before the selection of the preferred site.

Note: Even if facility construction is financed with non-FTA funds, if the subrecipient organization receives any FTA dollars, it must comply with this requirement.

The City Of Maricopa Express Transit has no current or anticipated plans to develop new transit facilities covered by these requirements.

Board Approval for the Title VI Program

The Maricopa City Council will approve the Title VI Implementation Plan in Regular Council Meeting on September 6, 2016.

Organizational Chart

